

JAGU 1: Aine/segude ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

1.1 Tootetähis

SWAG 10 94 7716 automaatkäigukasti õli (ATF)
Artikli number: 10 94 7716, 10 10 0708, 10 10 0709
UFI: 1N48-Y4J6-K00W-DSN9

1.2 Aine või segu asjaomased kindlaksmääratud kasutusala ning ebasoovitavad kasutusala

1.2.1 Asjaomased kindlaksmääratud kasutusala

määrdeained

1.2.2 Kasutusala, mida ei soovitata

Ühtegi ei ole teada

1.3 Andmed ohutuskaardi tarnija kohta

Tarnija SWAG Autoteile GmbH
Am Kiesberg 4-6
42117 Wuppertal / SAKSAMAA
Telefoninumber +49 (0)202 26454-0
Faks +49 (0)202 26454-5000
Homepage www.swag.de
e-posti aadress info@swag.de

Teabeandja valdkond

Tehnilised andmed info@swag.de

Kemikaali ohutuskaart info@swag.de

1.4 Hädaabitelefoni number

Mürgistusteabekeskus +49 (0)89-19240 (24h) (saksa ja inglise keeles)

JAGU 2: Ohtude identifitseerimine

2.1 Aine või segu klassifitseerimine [MÄÄRUS (EÜ) nr 1272/2008]

Asp. Tox. 1: H304 Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.

2.2 Märjastuselemendid

Toode tuleb märjastada vastavalt määrusele (EÜ) nr 1272/2008 (CLP).

Ohupiktogramm



Tunnussõna ettevaatust

Ohtlikud koostisosad: Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud rasked parafiinsed

Ohulaused H304 Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.

Hoiatuslaused
P101 Arsti poole pöördudes võtta kaasa toote pakend või etikett.
P102 Hoida lastele kättesaamatus kohas.
P301+P310 ALLANEELAMISE KORRAL: võtta viivitamata ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE / arstiga.
P331 MITTE kutsuda esile oksendamist.
P405 Hoida lukustatult.
P501 Viige sisu / mahuti vastavasse töötlemise ja kõrvaldamise asutusse vastavuses sellekohaste seaduste ja määrustega ning toote omadustega kõrvaldamise hetkel.

2.3 Muud ohud

Füüsikalised-keemilised ohud	Erilisi ohte ei ole teada.
Terviseohud	Sage ja pidev nahakontakt võib põhjustada nahaärritusi. Allaneelamisel või oksendamisel kopsudesse sattumise oht.
Muud ohud	Ei sisalda polübutüleenetereftalaati või vPvB-aineid. Erilisi ohte ei ole teada.

JAGU 3: Koostis/teave koostisainete kohta

3.1 Ained

ei ole kasutatav

3.2 Segud

Toote puhul on tegemist seguga.

Sisaldus, massi-%	Koostisained
50 - < 100	Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud rasked parafiinsed CAS: 64742-54-7, EINECS/ELINCS: 265-157-1, EU-INDEX: 649-467-00-8, Reg-No.: 01-2119484627-25-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304

Koostisosade kohane kommentaar	Sisaldab vähem kui 3% DMSO ekstrakti (IP 346; ainult mineraalõli) SVHC loend (autoriseerimisele kuuluvate väga ohtlike ainete kandidaatainete loetelu): ei sisalda ühtegi loetletud ainet või nende osa on alla 0,1%. Ohulausete täistekst: vt 16. JAGU.
--------------------------------	--

JAGU 4: Esmaabimeetmed

4.1 Esmaabimeetmete kirjeldus

Üldmärkused	Vahetada märgunud riided.
Pärast sissehingamist	Tagada tuleb piisav värske õhk. Kaebuste korral pöörduda arsti poole.
Pärast kokkupuudet nahaga	Nahale sattumisel pesta vee ja seebiga. Püsiva nahaärrituse korral pöörduda arsti poole.
Pärast silma sattumist	Loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord. Kui silmade ärritus ei möödu: pöörduda arsti poole.
Pärast allaneelamist	Mitte kutsuda esile oksendamist. Tuleb loputada suud ja juua rohkest vett. Pöörduda viivitamata arsti poole.

4.2 Olulisemad akuutsed ja hilisemad sümptomid ning mõju

Info puudub.

4.3 Märges igasuguse vältimatu meditsiiniabi ja erikohtlemise vajalikkuse kohta

Allaneelamisel või oksendamisel kopsudesse sattumise oht.
Anda arsti kätte ohutuskaart.

JAGU 5: Tulekustutusmeetmed

5.1 Tulekustutusvahendid

Sobivad kustutusvahendid	Vaht, veejuga, süsinikdioksiid, kustutuspulber.
Sobimatud kustutusvahendid	Tugev veejuga.

5.2 Aine või seguga seotud erilised ohud

Põlemata süsivesinikud.
Toksiliste pürolüüsisaaduste tekkimise oht.
Süsinikmonooksiid (CO).

5.3 Nõuanded tuletõrjujatele

Mitte hingata sisse plahvatus- ja põlemisgaase.
Kasutada suruõhuhingamisaparaati.

Jahutada ohustatud mahuteid veejoaga.
Põlemisjäädid ja saastunud kustutusvesi tuleb vastavalt kohalikele ametkondlikele eeskirjadele kõrvaldada.

JAGU 6: Meetmed juhuslikul keskkonda sattumisel

6.1 Isikukaitsemeetmed, kaitsevahendid ja toimimine hädaolukorras

Väljavoolanud/mahaläinud toote tõttu eriline libisemisoht.
Kokkupuute korral veega tekivad libedad pinnad.

6.2 Keskkonnakaitsemeetmed

Takistada pinna suurenemist (nt piiramise või õlitakistuste abil).
Mitte lasta sattuda kanalisatsiooni/pinnavette/põhjavette.

6.3 Tõkestamis- ning puhastamismeetodid ja -vahendid

Koguda vedelikku siduva materjaliga (nt universaalne siduja) kokku.
Kogutud materjal kõrvaldada nõuetekohaselt.

6.4 Viited muudele jagudele

Vaadake JAGU 8+13

JAGU 7: Käitlemine ja ladustamine

7.1 Ohutu käitlemise tagamiseks vajalikud ettevaatusabinõud

Vältida aerosooli tekkimist.
Toode on süttiv.
Toote käitlemise ajal mitte süüa, juua ega suitsetada.
Ennetav nahakaitse nahakaitsealvi kasutamise abil.
Enne pause ja töö lõpetamisel pesta käsi.
Mitte kanda püksitaskutes tootega immutatud puhastuslappe.
Saastunud tööriistu töökohast mitte välja viia.
Võtta saastunud rõivad seljast ja pesta neid enne järgmist kasutamist.

7.2 Ohutu ladustamise tingimused, sealhulgas sobimatud ladustamistingimused

Säilitada vaid originaalmahutis.
Vältida kindlasti pinnasesse sattumist.
Mitte hoida koos loomatoitude ja toiduainetega.
Hoida pakend tihedalt suletuna.
Hoida pakend hästi ventileeritavas kohas.

7.3 Erikasutus

Vaadake toote kasutamist lõigus 1.2

JAGU 8: Kokkupuute ohjamine/isikukaitse

8.1 Kontrolliparameetrid

Kokkupuute piirnormid
töökohas (ET)

ei ole asjakohane

DNEL

Koostisained
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud rasked parafiinsed, CAS: 64742-54-7
töötajad, Nahakaudne, Kroonilised süsteemsed mõjud, 1 mg/kg bw/day,
töötajad, Sissehingamine, Kroonilised lokaalsed mõjud, 5,6 mg/m ³ ,
töötajad, Sissehingamine, Kroonilised süsteemsed mõjud, 2,7 mg/m ³ ,
tarbijad, Suukaudne, Kroonilised süsteemsed mõjud, 0,74 mg/kg bw/day,

PNEC

Koostisained
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud rasked parafiinsed, CAS: 64742-54-7
Suukaudne (Toiduahel), 9,33 mg/kg,

8.2 Kokkupuute ohjamine

Täiendavad märkused tehniliste
süsteemide kujundamise kohta

Tagada töökohal piisav sisse- ja väljatõmbeventilatsioon.
Üldine piirmäär Õliaurude märkida.
Töökoha mõõtmise meetodid peavad vastama normis DIN EN 482 esitatud nõuetele.
Soovitused on ära toodud näiteks IFA ohtlike ainete nimekirjas.

Silmade/näo kaitsmine

Pritsimisohu korral:
Kaitseprillid. (EN 166:2001)

Käte kaitsmine

Andmete puhul on tegemist soovitusetega. Lisainfo saamiseks võtta ühendust kinnaste tarnijaga.
> 0,4 mm: Neopreen, > 480 min (EN 374-1/-2/-3).
> 0,4 mm: Nitrilkummi, > 480 min (EN 374-1/-2/-3).

Kehakaitse

Kerge kaitseriietus.

Muu

Isikukaitsevahendid tuleb valida vastavalt ohtliku aine kontsentratsioonile ja kogusele ning lähtuvalt töökohast. Kaitsevahendite kemikaalikindlus tuleks teha selgeks tarnija abiga.
Vältida silma sattumist ja kokkupuudet nahaga.

Hingamisteede kaitsmine

Hingamiskaitse aerosooli või udu tekkimisel.
Lühiajaliselt filterseade, kombinatsioonifilter A-P1. (DIN EN 14387)

Termiline oht

puuduvad

Kokkupuute ohjamine keskkonnas

Täita kehtivaid keskkonnanõudeid, piirates heidet õhku, vette ja pinnasesse.

JAGU 9: Füüsikalised ja keemilised omadused

9.1 Teave üldiste füüsikaliste ja keemiliste omaduste kohta

Füüsikaline olek	vedel
Värvus	värvitu/värvusetu
Löhn	iseloosulik
Löhnalävi	Info puudub.
pH	ei ole kasutatav
pH [1%]	ei ole kasutatav
Keemispunkt/vahemik [°C]	Info puudub.
Leekpunkt [°C]	202
Isesüttimispunkt (tahke, gaasiline) [°C]	Info puudub.
Alumine süttivus- või plahvatuspiir	Info puudub.
Ülemine süttivus- või plahvatuspiir	Info puudub.
Oksüdeerivus	Ei
Aururõhk [kPa]	Info puudub.
Tihedus [g/ml]	0,83 (15 °C / 59,0 °F)
Puistetihedus [kg/m³]	ei ole kasutatav
Lahustuvus (Vee)	mittesegatav
Lahustuvus (Muud lahustid)	Info puudub.
Jaotustegur: n-oktaanol/vesi	Info puudub.
Kinemaatiline viskoossus	17,5 mm²/s (40°C)
Auru suhteline tihedus	Info puudub.
Aurustumiskiirus	Info puudub.
Sulamispunkt [°C]	Info puudub.
Isesüttimistemperatuur	Info puudub.
Lagunemistemperatuur [°C]	Info puudub.
Osakeste omadused	Info puudub.

9.2 Muu info

Tahketemperatuur: -45 °C

JAGU 10: Püsivus ja reaktsioonivõime

10.1 Reaktsioonivõime

Nõuetekohase kasutuse korral ei ole teada.

10.2 Keemiline stabiilsus

Toode on tavatingimuste korral stabiilne.

10.3 Ohtlike reaktsioonide võimalikkus

Reageerib hapete, leeliste ja oksüdeerijatega.

10.4 Tingimused, mida tuleb vältida

Tugev kuumenemine.

10.5 Kokkusobimatud materjalid

Tugev oksüdeerija.
Hapetega
Tugev aluselised ühendid

10.6 Ohtlikud lagusaadused

Ohtlikke laguprodukte ei ole teada.

JAGU 11: Teave toksilisuse kohta

11.1 Teave toksikoloogiliste mõjude kohta

Äge suukaudne mürgisus

Toote
suukaudne, Olemasoleva info põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.,
Koostisained
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud rasked parafiinsed, CAS: 64742-54-7
LD50, suukaudne, rott, > 5000 mg/kg,

Äge nahakaudne mürgisus

Toote
nahakaudne, Olemasoleva info põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.,
Koostisained
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud rasked parafiinsed, CAS: 64742-54-7
LD50, nahakaudne, küülik, > 2000 mg/kg,
LC50, nahakaudne, rott, 2,18 mg/l,

Äge mürgisus sissehingamisel

Toote
sissehingamine, Olemasoleva info põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.,

Raske silmade kahjustus/ärritus	Olemasoleva info põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
Nahasöövitus/-ärritus	Olemasoleva info põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
Hingamiselundite või naha ülitundlikkus	Olemasoleva info põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
Toksilisus sihtorgani suhtes (STOT) – ühekordne kokkupuude	Olemasoleva info põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
Toksilisus sihtorgani suhtes (STOT) – korduv kokkupuude	Olemasoleva info põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
Mutageensus	Olemasoleva info põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
Reproduktiivtoksilisus	Olemasoleva info põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
Kantserogeensus	Olemasoleva info põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.
Hingamiskahjustus	Olemasoleva info põhjal on klassifitseerimiskriteeriumid täidetud. Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav. Katseandmete alusel

Üldised märkused

Kogutoote toksikoloogilised andmed puuduvad.
Esitatud koostisosade toksilised andmed on mõeldud meditsiinitöötajatele, töötervishoiu ja tööohutuse valdkonna spetsialistidele ja toksikoloogidele. Esitatud koostisosade toksilisuse andmed on saadud toorainete tootjatelt.

JAGU 12: Ökoloogiline teave

12.1 Toksilisus

Toote
Olemasoleva info põhjal ei ole klassifitseerimiskriteeriumid täidetud.,
Koostisained
Destillaadid (nafta), hüdrogeenitud rasked parafiinsed, CAS: 64742-54-7
EL50, (24h), Daphnia magna, > 10000 mg/l,
NOELR, (14d), Oncorhynchus mykiss, >= 1000 mg/l,
LL50, (96h), Pimephales promelas, >100 mg/l,
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >= 100 mg/l,
NOEL, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l,

12.2 Püsivus ja lagunduvus

Käitumine keskkonna sektsioonides ei ole määratud

Käitumine reoveepuhastusseadmetes ei ole määratud

Biodegradatsioon Toode on vees raskesti lahustuv. Seda saab abiotiliste protsesside (nt mehaanilise eraldamise) abil suurel määral veest eemaldada.

12.3 Bioakumulatsioon

Info puudub.

12.4 Liikuvus pinnases

Info puudub.

12.5 Püsivate, bioakumuleeruvate ja toksiliste ning väga püsivate ja väga bioakumuleeruvate omaduste hindamine

Lähtuvalt kogu kättesaadavast infost ei liigitata PBT või vPvB-na.

12.6 Endokriinseid häireid põhjustavad omadused

Info puudub.

12.7 Muud kahjulikud mõjud

Esitatud koostisosade toksilisuse andmed on saadud toorainete tootjatelt.

JAGU 13: Jäätmekäitlus

13.1 Jäätmetöötlusmeetodid

Tootejääke tuleb käidelda vastavalt jäätmedirektiivile 2008/98/EÜ ning riigi või kohalikele eeskirjadele. Sellele tootele ei saa määrata Euroopa jäätmekataloogi (AVV) kohast jäätmekirje numbrit, sest klassifitseerida lubab alles tarbijapoolne kasutusotstarve. Jäätmekirje number tuleb ELi siseselt määrata jäätmekäitlejaga kokkuleppel.

Toote

Kõrvaldada ohtliku jäätmena.
Kõrvaldamine kooskõlastada vajadusel asutustega.
Järgitakse teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramist käsitlevat EÜ direktiivi 2011/65/EÜ (RoHS).

Jäätmekood-no (soovitav)

130205*

Pakkimine

Saastumata pakendid saab suunata taaskasutusse.
Mittepuhastatavad pakendid tuleb kõrvaldada samamoodi nagu aine.

Jäätmekood-no (soovitav)

150102
150104
150110*

JAGU 14: Veoteave

14.1 ÜRO number

Maaveod (ADR/RID)

ei ole kasutatav

ADN/ADNR

ei ole kasutatav

Merevedu(IMDG)

ei ole kasutatav

Õhuvedu (ICAO-TI / IATA-DGR)

ei ole kasutatav

14.2 ÜRO veose tunnusnimetus

Maaveod (ADR/RID)

EI KUULU ADR/RID ALLA.

ADN/ADNR

EI KUULU ADR/RID ALLA.

Merevedu(IMDG)

NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Õhuvedu (ICAO-TI / IATA-DGR)

NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Transpordi ohuklass(id)

Maaveod (ADR/RID)

ei ole kasutatav

ADN/ADNR

ei ole kasutatav

Merevedu(IMDG)

ei ole kasutatav

Õhuvedu (ICAO-TI / IATA-DGR)

ei ole kasutatav

14.4 Pakendirühm

Maaveod (ADR/RID) ei ole kasutatav

ADN/ADNR ei ole kasutatav

Merevedu(IMDG) ei ole kasutatav

Õhuvedu (ICAO-TI / IATA-DGR) ei ole kasutatav

14.5 Keskkonnaohud

Maaveod (ADR/RID) Ei

ADN/ADNR Ei

Merevedu(IMDG) Ei

Õhuvedu (ICAO-TI / IATA-DGR) Ei

14.6 Eriettevaatusabinõud kasutajatele

Vastav teave on JAGUDES 6 kuni 8.

14.7 Transportimine mahtlastina kooskõlas MARPOL II lisaga ja IBC koodeksiga

ei ole kasutatav

JAGU 15: Reguleerivad õigusaktid

15.1 Aine või seguga seotud ohutus-, tervisekaitse- ja keskkonnavalasid õigusaktid

EUROOPA LIIDU ÕIGUSSE 2008/98/EÜ (2000/532/EÜ); 2010/75/EL; 2004/42/EÜ; (EÜ) 648/2004; (EÜ) 1907/2006 (REACH); (EL) 1272/2008; 75/324/EMÜ((EÜ) 2016/2037); (EL) 2020/878; (EL) 2016/131; (EL) 517/2014

TRANSPORDI EESKIRJAD ADR (2019); IMDG-Code (2019, 39. Amdt.); IATA-DGR (2020)

SISERIIKLIKUD SÄTTED (ET):

- Tööalased piirangud ei ole kasutatav

- VOC (2010/75/EÜ) 0%

15.2 Kemikaaliohutuse hindamine

ei ole kasutatav

JAGU 16: Muu teave

16.1 Ohulaused (JAGU 3)

H304 Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav.

16.2 Lühendid ja akronüümid

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
IVIS = In vitro irritation score
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LL50 = Median lethal loading
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Muu teave

Klassifitseerimismeetod

Asp. Tox. 1: H304 Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav. (Katseandmete alusel)

Andmed muudatuste kohta

puuduvad